

This document includes many languages. Selection of appropriate fonts is done automatically by using **AutoFont**.

## Pangrams - (from Wikipedia)

The quick brown fox jumps over a lazy dog

### Bulgarian

Жълтата дюля беше щастлива, че пухът, който цъфна, замръзна като гъон.

За миг бях в чужд плюшен скърцащ фотьойл.

### Catalan

Jove xef, porti whisky amb quinze glaçons d'hidrogen, coi!

Aqueix betzol, Jan, comprava whisky de figa

### Czech

Příliš žluťoučký kůň úpěl d'ábelské ódy

### Danish

Høj bly gom vandt fræk sexquiz på wc

### Dutch

Doch Bep, flink sexy qua vorm, zwijgt

Pa's wijze lynx bezag vroom het fikse aquaduct

### Finnish

Törkylempijä vongahdus

### French

Portez ce vieux whisky au juge blond qui fume

Bâchez la queue du wagon-taxi avec les pyjamas du fakir

Voyez le brick géant que j'examine près du wharf

### German

Victor jagt zwölf Boxkämpfer quer über den großen Sylter Deich

"Fix, Schwyz!" quäkt Jürgen blöd vom Paß

"Falsches Üben von Xylophonmusik quält jeden größeren Zwerg"

## **Hungarian**

Egy hűtlen vejét fülöncsípő, dühös mexikói úr Wesselényinél mázol Quitóban.

## **Icelandic**

Kæmi ný öxi hér ykist þjófum nú bæði víl og ádrepa

## **Irish**

D'fhuasail Íosa Úrmhac na hÓighe Beannaithe pór Éava agus Ádhaimh

D'fuasail Íosa Úrmac na hÓige Beannaite pór Éaba agus Ádaim

## **Italian**

"Quel fez sghembo copre davanti"

"Ma la volpe col suo balzo ha raggiunto il quieto Fido"

"Quel vituperabile xenofobo zelante assaggia il whisky ed esclama: alleluja!"

## **Lithuanian**

Įlinkdama fechtuotojo špaga sublykčiojusi pragręžė apvalų arbūzą

## **Norwegian**

Vår sære Zulu fra badeøya spilte jo whist og quickstep i min taxi.

Høvdingens kjære squaw får litt pizza i Mexico by

## **Polish**

Pójdźże, kiń tę chmurność w głęb flaszy!

Pchnąć w tę łódź jeża lub ósm skrzyń fig.

Mężny bądź, chroń pułk twój i sześć flag.

## **Portuguese**

Blitz prende ex-vesgo com cheque fajuto.

Gazeta publica hoje no jornal uma breve nota de faxina na quermesse.

À noite, vovô Kowalsky vê o ímã cair no pé do pingüim queixoso e vovó põe açúcar no chá de tâmaras do jabuti feliz.

Luís argüia à Júlia que «brações, fé, chá, óxido, pôr, zângão» eram palavras do português.

## **Romanian**

Gheorghe, obezul, a reușit să obțină jucându-se un flux în Quebec de o mie kilowațioră.

## **Russian**

В чащах юга жил бы цитрус? Да, но фальшивый экземпляр!

(Using quasiobsolete spelling for last word to include ъ) В чащах юга жил бы цитрус? Да, но фальшивый экземпляръ!

Эх, чужак! Общий съём цен шляп (юфть) — вдрывг!

Экс-граф? Плюш изъят. Бьём чуждый цен хвощ!

Съешь ещё этих мягких французских булок, да выпей же чаю.

Широкая электрификация южных губерний даст мощный толчок подъёму сельского хозяйства.

## **Serbian**

Љубазни фењерција чађавог лица хоће да ми покаже штос.

Ljubazni fenjerdžija čađavog lica hoće da mi pokaže štos.

## **Slovene**

Šerif bo za vajo spet kuhal domače žgance

Piškur molče grabi fižol z dna cezijeve hoste

## **Spanish**

El veloz murciélagos hindú comía feliz cardillo y kiwi. La cigüeña tocaba el saxofón detrás del palenque de paja.

El pingüino Wenceslao hizo kilómetros bajo exhaustiva lluvia y frío, añoraba a su querido cachorro.

Jovencillo emponzoñado de whisky: iqué figurota exhibe!

Ese libro explica en su epígrafe las hazañas y aventuras de Don Quijote de la Mancha en Kuwait.

Queda gazpacho, fibra, látex, jamón, kiwi y viñas.

Whisky bueno: iexcitad mi frágil pequeña vejez!

## **Swedish**

Flygande bäckasiner söka hwila på mjuka tuvor.

Yxskaftbud, ge vår wczomnö iqhjälp.

## **Ukrainian**

Чуєш їх, доцю, га? Кумедна ж ти, прощайся без Ґольфів!

Жебракують філософи при ґанку церкви в Гадячі, ще й шатро їхнє п'яне знаємо.

## **Turkish (pangram)**

Pijamalı hasta yağız şoföre çabucak güvendi.

## **Greek**

### **Monotonic**

Πάτερ ημών ο εν τοις ουρανοίς αγιασθήτω το όνομά σου· ελθέτω η βασιλεία σου· γενηθήτω το θέλημά σου, ως εν ουρανώ και επί της γης· τον ἄρτον ημών τον επιούσιον δός ημίν σήμερον· και ἀφες ημίν τα οφελήματα ημών, ως και ημείς αφίεμεν τοις οφειλέταις ημών· και μη εισενέγκης ημάς εις πειρασμόν, αλλά ρύσαι ημᾶς από του πονηρού. αμήν.

### **Polytonic**

Πάτερ ήμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἀγιασθήτω τὸ ὄνομά σου· ἔλθέτω ἡ βασιλεία σου· γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς· τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δός ἡμῖν σήμερον· καὶ ἀφες ἡμῖν τὰ ὀφελήματα ἡμῶν, ως καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν· καὶ μὴ εἰσενέγκης ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ρύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ. ἀμήν.

## **Languages**

(The following are used for demonstration purposes only. Some of the following excerpts are taken from web pages from the BBC Foreign News just to show the script - I have no idea what they actually say!!)

## **Latvian**

Latvijas institūts veic konsultatīvi koordinējošas funkcijas Latvijas starptautiskās atpazīstamības jomā; gatavo un izplata plašai sabiedrībai pieejamu, svarīgu pamatinformāciju saturošu, viegli izprotamu un iegaumējamu, kā arī pozitīvu iespaidu izraisošu vispārēju pamatinformāciju par Latviju, Latvijas dabu, sabiedrību, kultūru un vēsturi;

## **Azeri (az)**

Qaz kəmərinin açılışında İran və Ermənistanın prezidentləri iştirak ediblər.

İran qazını Ermənistana nəql edəcək bu kəmər Yerevan üçün xüsusi önəm daşıyır, belə ki, böyük etnik azərbaycanlı toplumuna malik İran təlatümlü regionda öz maraqlarını qorumaq üçün çox vaxt Ermənistanın müttəfiqi kimi görünüb.

## **Bulgarian**

Последните донаборници в българската армия ще служат 9 месеца, както постановява закона 6 месеца е съкратеният срок само за завършилите висше образование - така министър Веселин Близнаков отхвърли различните интерпретации в публичното пространство по темата. Министърът на от branata разформирова в Казанлък Втората ни рота от Ашраф и Втори пехотен взвод, завърнал се от миротворческа мисия от Баня Лука в Босна и Херцеговина.

## **Macedonian (mk)**

Буш рече оти е суштински да се осигури безбедноста на Багдад и да се обнови нормалниот

живот во остатокот од земјата.

Митрева ја прозва владата за индолентен однос кон ова битката за зачувивање на уставното име на земјата.

### **Uzbek (uz)**

Ироқликлар орасида тушкунлик ортиб бораяпти

Ироқда ўтказилган сўнгги жамоатчилик фикрини ўрганиш натижаларига кўра, мамлакат келажаги борасида тушкун кайфиятда бўлган ироқликлар сони тобора ортиб бормоқда.

### **Kyrgyz (ky)**

Казакстанда айыл тургундары уруша кетип З киши каза тапты Казакстандын Алматы шаарынын тушундагы айылда эки киши ортосундагы чатак чоң урушка айланып, ага элүү чакты киши аралашкан.

### **Albanian (sq)**

Një anketë sugjeron se irakianët kanë një pesimizëm në rritje për të ardhmen e vendit të tyre.

Presidenti shqiptar Alfred Moisiu dekretoi të hënën ndryshimet e propozuara nga kryeministri Sali Berisha në kabinetin e tij, pas zgjedhjeve lokale.

### **Vietnamese (vi)**

Một khảo sát mới cho biết người dân Iraq ngày càng cảm thấy bi quan và không tin tưởng vào chính phủ cũng như liên quân

Nga đang thực hiện chiến dịch cứu hộ sau khi có vụ nổ khí methane tại một mỏ than ở Siberia làm ít nhất 61 người thiệt mạng

### **Thai (pangram)**

ເປັນນຸ່ມຍົງສູດປະເສີມສູງເລີຍຄຸນຄ່າ ກວ່າບຽດຕາຍຸ່ງສັດວົງເຊົ້າຈານ ຈົງຝ້າພັນພັນນາວິຊາກາຮົາ ອຢ່າລ້າງພລາງູ້ຖາເຂົ່າໜ່າປີ່າຫາ  
ໂຄຣ ໄມໍຄືອໂທ່າງໂກຮະແໜ່ງໜັດເຫັດຫັດດ່າ ທັດອກ້າຍເໜືອນກີ່ພາວັນສຳເນົາ ປັບປຸງປະພາບຕິກູງກໍາຫນຸ່າໃຈ ພຸດຈາໄຫ້ຈຶ່ງ ຈໍາ ນ່າ  
ພົງເຂົ່າ

### **Hebrew (pangram)**

dag saken sh't bim ma'oz b'olpetu meza chavra  
או הנשה אלהים, לבוא לחתת לו גוי מקרב גוי, במסת באתת ובמלחמות ובמוותים ובמלחמה וביד חזקה ובזרוע נטויה, ובמוראים  
גדלים: ככל אשר עשה לכם יהוה אלהיכם, במצרים--לעיניך

### **Arabic**

قال الرئيس الأمريكي جورج بوش في حديث متلفز في الذكرى الرابعة للغزو الأمريكي للعراق إن الاولوية حاليا لاعادة الامن للعراق.

هل ستسفر الجهود الدبلوماسية الجارية عن حلول؟ وكيف تنظر للاتهامات البعض هذه الدول بالتدخل في الشأن العراقي، والتورط في دعم عمليات العنف؟ والى اي مدى يبدو الوضع في العراق انعكasa للصراعات الإقليمية في المنطقة؟

## Persian / Farsi

محمد البرادعی رئیس آژانس بین المللی انرژی اتمی پیشنهاد کرده است تهران برنامه جنجالی غنی سازی اورانیوم را متوقف کند و غرب نیز اجرای تحریم های تنبیهی مورد تائید سازمان ملل متحد را به تعویق بیاندازد.

## Urdu

تمام انسان آزاد اور حقوق و عزت کے اعتبار سے برابر پیدا ہوئے ہیں۔ انہیں ضمیر اور عقل و دیعت ہوئی ہی۔ اسلئے انہیں ایک دوسرے کے ساتھ بھائی چارے کا سلوک کرنا چاہئے۔

## Pashto (ps)

په کابل او کندهار کي دوو څانمرګو بریدونو لوټر لړه یو ماشوم وژلی او اته تنه نور بي تپیان کړي

## Sindhi (sd)

واشنگتن (م ب) آمریکا چيو آهي ته ڪيري لوگريل تي پاڪ فوج جي تحفظات سان پاڪستان ۾ جمهوري طور آيل زداري جي حکومت کي ڪوئه خطرو ناهي، ان سوال تي تي ڪيري لوگريل ۾ پاڪستان کي غير مشروط امداد ٿين جي ڳالهه ڪئي وئي آهي، جڏهن ته فوجي امداد تي شرط لاڳو ڪيا

## Indic Scripts

### Malayalam

സംസ്ഥാനത്ത് രാഷ്ട്രീയ പുകമര സ്വശ്ചികാനാണ് വോട്ടർപ്പട്ടിക വിവാദത്തിലൂടെ കോൺഗ്രസ് ഗ്രൂമിക്കേറുന്നതു സിഹിപ്പറം സംസ്ഥാന സെക്രട്ടറി പിന്നായി വിജയൻ കുറപ്പെടുത്തി। ഉദ്യോഗസ്ഥരു ഭീഷണിപ്പെടുത്തി വരുത്തിയിൽ നിർത്താനാണ് വയലാർ റവി ഉൾപ്പെടയുള്ളവർ ഗ്രൂമിക്കേറുന്നതം പിന്നായി പ്രസ്താവനയിൽ ആരോപിച്ചു।

### Kannada

ತಮ್ಮದೇ ಕುಟುಂಬದ ಯುವತೆಯೊಳ್ಳಿಸ್ತೂ ಸತತ ಹಲವಾರು ವರ್ಷ ಭೋಗಿಸಿದ ಭಾರತೀಯ ಮೂಲದ ಮೂವರು ದುರುಳ ಸಂಬಂಧಿಕರು ಅಪರಾಧಿಗಳಿಂದು ಸಾಖೀತಾಗಿದ್ದು, ಇಂಗ್ಲಿಂಡ್ ನಾಯ್ಯಾಲಯವು ದೀಘಾರವೆಡಿ ಕರಿಣ ಶಿಕ್ಷೆ ವಿಧಿಸಿದೆ.

### Telegu

ఆಗ్ನೇಯ ఇరాన్‌లో ఆదివారం నాడు ఓ ఆత్మాహపతి దాడి జరగడంతో ఇరవై మంది మృతి చెందారు.

ఆగ్నేయ ఇరాన్‌లో ఆత్మాహపతి దాడి జరగడంతో ఐదుగురు ఎలిట్ రెవల్ಯూషనరీ నార్డ్‌లతో సహా ప్రముఖ కమాండర్‌లతో సహా మొత్తం ఇరవై మంది మృతి చెందినట్లు ఇరాన్ లోకసభ స్పీకర్ అలీ లారిజాసి తెలిపారు.

### Tamil (ta)

இராக்கிய மக்கள் அவநம்பிக்கையுடன் இருப்பதாகவும், வியா மற்றும் சனிக்கள் முரண்பட்ட கருத்துக்களுடன் துருவப்பட்ட நிலையில் இருப்பதாகவும் கருத்துக் கணிப்பு ஒன்று கூறுகிறது.

## Oriya

ଓଡ଼ିଆ ଉଛକିପେଡ଼ିଆ ଆପଣଙ୍କୁ ସବାଗତ କରୁଛି । ଏହି ଉନ୍ମୟକତ ଜ୍ଞାନକୋଷ୍ଟି ଇଣ୍ଡିରନେଟ ଉପରେ ଆଧାରିତ ଏବଂ ଏହା ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ ପରିଷରର ଉପଲବ୍ଧ । ଏହାକୁ ଆପଣ ମଧ୍ୟ ବର୍ଦ୍ଧିତ ଓ ପରିବର୍ତ୍ତି କରିପାରିବେ ଏବଂ ଏହାକୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ ନିଜର ଅବଦାନ ଦେଇ ପାରିବେ । ଆପଣଙ୍କ ପଥନବର ବିଶ୍ୱଯ ଗୁଡ଼ିକୁ ଆପଣ ନୂତନ ଭାବେରେ ଯୋଗ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ଏହି ପୃଷ୍ଠତାକୁ ସମ୍ପାଦନ କରି ଏହା ସହିତ ଯୋଗ କରିପାରିବ । ସମସ୍ତ ପାଠ ଗୁଡ଼ିକ GNU ମୁକ୍ତ ଉଲିଲକରଣ ଲାଇସେନ୍ସ ପର୍ଦ୍ଦ ଥାନାନେ ଉପଲବ୍ଧ । ତଥାପି, ଆପଣ ଏହାକୁ ମୁକ୍ତ ଭାବେ ଉଲେକ୍ଟରେନିକ୍ସ ପରିଣାମ କିମ୍ବା ଥାନାନ୍ ପରିଣାମ ପାଧନରେ ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବ ।

## Punjabi

ਚੌਥੀ ਸ਼ੁਭੰਤਰੀ ਮੀ.ਚਿੰਦੰਬਰਮ ਨੇ ਲੈਤਵਾਨ ਨੂੰ ਉਮਿਲਨਾਡੂ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਲੈਮ. ਰਚੁਣਾਨਿਯੀ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਰੀਤੀ ਇੰਨਾ ਨੇ ਸ੍ਰੀਲੰਦਰ 'ਚ ਲਿੱਟੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਯੁੱਧ ਦੌਰਾਨ ਉੱਝੜੇ ਹੋਏ ਲੱਗਭਗ ਢਾਈ ਲੱਖ ਉਮਿਲਾਂ ਦੀ ਮੁੜ ਰਿਹਾਇਸ਼ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਰੀਤੀ ।

## Gujarati (gu)

આ વાત હુજાર વાર કહેવામાં આવી છે કે ફિલ્મ બનાવતી વખેત હુમેશા સૌથી વધુ દ્યાન વાતો અને સ્ક્રીનપ્લે પર આપવું જોઈએ. કારણ કે આ કોઈ પરા ફિલ્મની સફળતાનો મુખ્ય આધાર હુયું છે.

મોટા ફિલ્મ સ્ਟાર્સ સાઈન કરવાથી, સ્ટાર અને ગીતોથી પાણીની અંદર કે આકાશમાં કરોડો રૂપિયા ખર્ચ કરી ફિલ્માવેલા દ્રશ્યોથી કશુ જ નથી થતુ. પરંતુ આ બુનિયાદી વાત અત્યાર સુધી કોઈ લોકોને સમજાતી નથી.

## Hindi (hi)

भारत और बरमूडा के बीच बारिश के कारण रुका मैच दोबारा शुरू हो गया है. भारत ने बरमूडा के सामने रिकॉर्ड 414 रनों का लक्ष्य रखा है. बरमूडा ने दो विकेट खो दिए हैं.

## Nepali (ne) - Devanagari

अन्तर्रिम सरकारको गठनमा ढीलाइ हुनुका साथै आउंदो जेठ महिनाभित्र संविधानसभाको चुनाव होला कि नहोला भन्ने बहस चर्कीरहेको बेला चुनावकै विषयमा निर्वाचन आयोग र आठ दलको बेगला, बेगलै भनाइ रहेको दैखिएको छ ।

## Bengali (bn)

দক্ষিণ ওয়াজিরিস্থানে কর্মরত স্বেচ্ছাসেবী ও ক্রাণ সংস্থাগুলো ধারণা করছে সেনা অভিযানের তীব্রতা বাড়লে এই সংখ্যাটা আরও অনেক বেড়ে যাবে শরণার্থীদের স্ন্যাত সামনাতে তারা ইতিমধ্যেই হিমশিম খাচ্ছেন, ফলে লড়াই থেকে পালিয়ে আসা বেসামরিক মানুষজনের সংখ্যা আরও বাড়লে স্বভাবতই সক্ষ আরও জটিল হয়ে উঠেবে

## Assamese

অসমীয়া রিকিপিডিয়াৰ উদ্দেশ্য হ'ল সম্পূর্ণ অসমীয়া ভাষাত এখনি বিশ্বকোষ প্রণয়ন কৰা । অন্য কোনো ভাষাৰ প্ৰবন্ধ এই বিশ্বকোষৰ বাবে গ্ৰহণ কৰা নহ'ব । বিশ্বকোষৰ অৱদানকাৰীসকলৈ সাদৰেৰে অনুৰোধ জনোৱা হ'ল যাতে তেখেতসকলে অসমীয়া ভাষাৰ প্ৰচলিত বানান পদ্ধতি মানি চলে । বিদেশী শব্দৰ অসমীয়া প্ৰতিকপৰ ক্ষেত্ৰত যিহেতু অসমীয়া সাহিত্যিকসকল এতিয়াও ঐক্যমতত উপনীত হ'ব পৰা নাই, রিকিপিডিয়াত বিদেশী শব্দৰ যিকোনো ধৰনৰ অসমীয়া ৰূপ প্ৰাপ্ত কৰা হ'ব ।

## Japanese (pangrams)

### Iroha Uta SJIS

いろはにはへと ちりぬるを わかよたれそ つねならむ うゐのおくやま けふこえて あさきゆめ  
みし ゑひもせす

## Tori Naku Uta

とりなくこゑす ゆめさせ みよあけわたる ひんかしを そらいろはえて おきつへに ほふねむ  
れゐぬ もやのうち

# Ametsuchi No Uta

あめ つち ほし そら / やま かは みね たに / くも きり むろ こけ / ひと いぬ うへ すゑ / ゆわ  
さる おふ せよ / えのえ\*を なれ めて

## Taini no Uta

たみにいて なつむわれをそ きみめすと あさりおひゆく やましろの うちゑへるこら もはほせ  
よ えふねかけぬ

Chinese (simplified) GB2312 GB

来自商务部新闻办公室的消息称，中方免除与中国有外交关系的所有非洲重债穷国及最不发达国家截至2005年底对华到期政府无息贷款债务。有关部门已对相关债务进行全面清理核对，对与中国有外交关系的33个非洲重债穷国和最不发达国家，免除其截至2005年底168笔对华到期无息贷款债务。拟于2007年底前与受援国办理完免债协议。

# Chinese (Traditional - Hong Kong) Big5

「憂鬱小王子」是一個教育網站，它成功結合了香港賽馬會防止自殺研究中心各方面的專才，為青少年人提供精神健康的訊息，對普及抑鬱症知識的貢獻良多。在香港，它曾獲選為「2004年十大健康網站」之一，該項選舉自2005年起改名現時的「優秀網站選舉」。其貢獻在國際間亦備受肯定，2005年，該網站榮獲第八屆「亞洲創新大獎」銀獎。

Korean UHC

키스의 고유조건은 입술끼리 만나야 하고 특별한 기술은 필요치 않다.

## Mixed

Distinguishes multiple languages enclosed in same element (tags): Arabic قال الرئيس English Cat sat on the large mat Tamil ஓய்யா Hindi भारत और Japanese いろはにほへと Chinese 来自商务部新闻办公 Thai เป็นมนุษย์ Viet Một khảo sát mới cho biết người dân Tamil ஓய்யா Chinese 来自商务部新闻办公 English Cat sat on the large mat

## Unicode Plane 2